



## ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПНЫХ ПИЛ

- НОСИТЕ индивидуальные средства защиты.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ, регулируйте и обслуживайте пилы в соответствии с израильским стандартом 757, часть 2.13, и инструкциями производителей.
- ПЕРЕД использованием цепной пилы ознакомьтесь с соответствующими постановлениями и правилами в области охраны труда. Используйте цепную пилу только в хорошо вентилируемых местах.

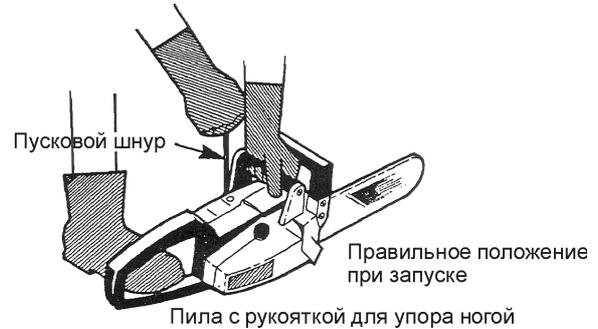
### ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

- СЛЕДУЙТЕ инструкциям производителей при приготовлении бензино-масляной смеси.
- СМЕШИВАЙТЕ топливо в хорошо вентилируемых местах. Держите поблизости огнетушитель. Во время заправки топливом НЕ КУРИТЕ и не допускайте вблизи никакого источника воспламенения.
- НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ топливом работающую или горячую пилу.
- ХРАНИТЕ топливо в проверенном безопасном контейнере. Используйте при наливании воронку или желоб. Аккуратно вытрите все, что разлилось.

### ЗАПУСК ПИЛЫ

#### НЕОБХОДИМО:

- ОСМОТРИТЕ пилу перед тем, как запустить её. Не используйте пилу, у которой есть поврежденные, незакрепленные или отсутствующие детали. УБЕДИТЕСЬ, что направляющая планка закреплена на месте и цепь плотно и без перекручиваний уселась на место.
- ИЗУЧИТЕ органы управления цепной пилы до того, как запустить её. ПЕРЕД тем, как запустить пилу, удостоверьтесь, что цепь ни за что не цепляется.
- ПЛОТНО прижмите пилу к земле. Направьте цепь в сторону от себя и от других окружающих предметов. Тяните шнур стартера быстрыми, резкими движениями.
- ПРОГРЕЙТЕ пилу перед тем, как начинать пиление. Пила должна поработать на холостом ходу при том, что цепь остается неподвижной. Если цепь продолжает вращаться после того, как Вы отпустили дроссельный выключатель, остановите пилу. После этого отрегулируйте холостой ход в соответствии с инструкцией изготовителя.



#### НЕЛЬЗЯ:

- НЕ ЗАПУСКАЙТЕ «БРОСКОМ» (запуск пилы в руках). При этом остается только одна рука, чтобы контролировать работающую пилу, что много раз приводило к порезам ног.
- НЕ ЗАПУСКАЙТЕ пилу, если она находится на расстоянии менее 3 метров от проверенного безопасного контейнера с топливом.
- НЕ ПРОИЗВОДИТЕ никаких регулировок цепи или направляющей планки при работающем моторе.

### ПИЛЕНИЕ

#### НЕОБХОДИМО:

- ПЛАНИРУЙТЕ каждую работу перед тем, как начать её. Организуйте необходимую помощь, если в ней есть потребность.
- В ЛЮБОЙ МОМЕНТ времени знайте, где находятся люди, которые работают с Вами.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ правильно выбранную пилу. Вес, мощность и длина направляющей планки – все это должно соответствовать виду выполняемой работы.
- РАБОТАЙТЕ с цепной пилой, прочно удерживая её двумя руками, при том что все пальцы полностью охватывают рукоятки. Во время работы с цепной пилой стойте, прочно упираясь двумя ногами.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ полную мощность пилы во время всех разрезов.
- СОДЕРЖИТЕ пилу в чистоте – чистой от опилок, грязи и масла.

#### НЕЛЬЗЯ:

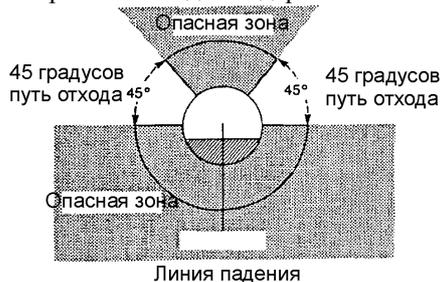
- НЕ СТОЙТЕ прямо сзади пилы.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ работающую пилу без присмотра.
- НЕ ПЕРЕНОСИТЕ работающую пилу.
- НЕ ПИЛИТЕ, если нет вблизи других людей.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК

# ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## ВАЛКА

- ПОСТАВЬТЕ В ИЗВЕСТНОСТЬ соответствующие органы власти перед тем, как производить валку вблизи зданий, линий электрических передач или дорог.
- ОЦЕНИТЕ диаметр дерева и направление его наклона перед тем, как начинать валку.
- ВЫБЕРИТЕ направление падения дерева в соответствии с направлением ветра, наклоном и формой дерева. Удостоверьтесь, что имеется достаточно свободного пространства для падения дерева.
- ОЧИСТИТЕ рабочую зону от веток и обрезков до того, как начинать валку дерева.
- РАСЧИСТИТЕ дорогу отступления назад под углом 45° от направления падения дерева.



- ПРЕДУПРЕДИТЕ людей в районе производства работ о предстоящем падении дерева. Проследите, чтобы они отошли в сторону по крайней мере на две длины дерева.
- КОГДА дерево начинает падать, отойдите в сторону по крайней мере на 7,5 метров – выключите пилу и положите её возле основания ствола.

## УПРАВЛЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЕМ ПАДЕНИЯ

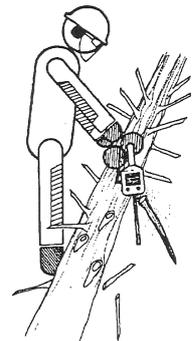
- СДЕЛАЙТЕ подрез со стороны, смотрящей в сторону направления падения. Подрежьте 1/3 диаметра дерева.
- СДЕЛАЙТЕ задний пропил, который доходит почти до подреза. Оставьте прослойку 2,5 см дерева, которая поможет контролировать направление падения дерева. Сделайте задний пропил на 5 см выше, чем подрез.



- ИСПОЛЬЗУЙТЕ веревки или клинья, чтобы направить падение дерева в сторону, отличающуюся от направления естественного наклона.

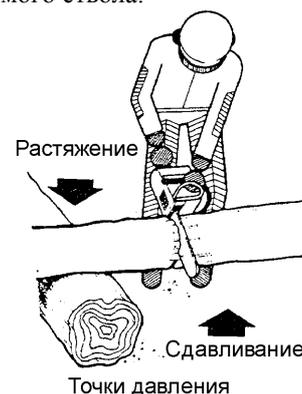
## ОБРУБКА – Удаление сучья со сваленных деревьев

- ТВЕРДО стойте на земле. Сначала срежьте сучья на дальней стороне, а затем на ближней стороне. Если поверхность земли имеет наклон, стойте на поднимающейся стороне. Не срезайте сучья, которые поддерживают ствол – сначала переверните ствол.



## РАСПИЛКА – Разрезание бревна на более короткие отрезки

- РАСЧИСТИТЕ рабочую зону. Продумайте места распилки. Распиливание в вертикальной плоскости дает возможность избежать работы в наклонном положении. Если возможно, подприте конец разрезаемого бревна другим бревном.
- РАСПИЛИТЕ сначала давящую сторону, а затем тянущую сторону.
- ВО ВРЕМЯ РАСПИЛКИ держите ноги подальше от распиливаемого ствола.



## ОБРЕЗКА – Обрезка ветвей со стоящего дерева

- ДЕРЖИТЕ обе руки на пиле, стойте обеими ногами на земле, постоянно сохраняйте равновесие. Работайте на высоте плеч или ниже. Сначала подрежьте ветку снизу, а затем отрежьте её сверху.

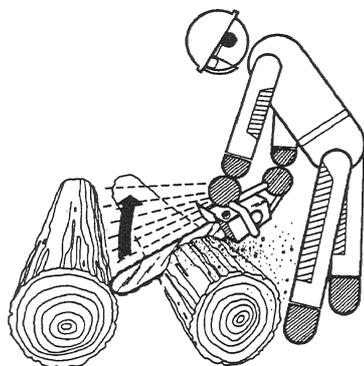


## ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – ОТДАЧА

Отдача - это термин, описывающий **ВНЕЗАПНОЕ ДВИЖЕНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ПЛАНКИ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ВВЕРХ**. Отдача происходит в тот момент, когда конец планки натывается на посторонний предмет, и цепь на мгновение останавливается.



Самая распространенная и, чаще всего, самая сильная отдача происходит в том случае, если цепь и направляющая планка касаются друг друга, случайно или намеренно, в «зоне отдачи».



Контакт с зоной отдачи

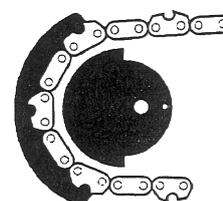
### КАК УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ОТДАЧИ

- **ИЗБЕГАЙТЕ** контакта с зоной отдачи. Это предотвратит смятие цепи и её соскок с направляющих.
- **СЛЕДИТЕ** за концом направляющей планки. Не давайте ему прикасаться к бревнам, веткам и земле во время работы пилы.
- **НЕ ПИЛИТЕ** в зоне отдачи.

- **НЕ ПОЛАГАЙТЕСЬ** на тормоз цепи и щиток для рук для предотвращения травм. Останавливающая сила тормоза цепи может быть значительно уменьшена износом или попаданием масла, грязи и опилок на детали тормоза.

### ЧТОБЫ СВЕСТИ К МИНИМУМУ ОПАСНОСТЬ ОТДАЧИ

- **РАЗРЕЗАЙТЕ** одновременно только один кусок.
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ** во время пиления полную мощность пилы.
- **УДОСТОВЕРЬТЕСЬ**, что цепь заточена в соответствии с технической спецификацией.
- **УБЕДИТЕСЬ**, что цепь и направляющая планка точно соответствуют друг другу по размеру и углу наклона.
- **ВЫСТАВЬТЕ** ограничители глубины в соответствии с рекомендациями производителя.
- **ПОДДЕРЖИВАЙТЕ** правильное натяжение цепи.
- **ПРОЧНО** держите пилу двумя руками.
- **В ЛЮБОЙ МОМЕНТ** знайте, где находится конец направляющей планки.
- **НЕ ПИЛИТЕ** близко к пиле. Таким образом обнажается направляющая планка, что может привести к контакту.
- **УДОСТОВЕРЬТЕСЬ**, что тормоз цепи находится в исправном состоянии и может вовремя остановить цепь.
- **УСТАНОВИТЕ** на пиле защитный кожух, который прикрывает конец направляющей планки. Этот кожух предотвращает контакт с зоной отдачи. Кожух должен быть снят для выполнения заглубленных разрезов (карманов) или для распиливания дерева, которое толще, чем длина направляющей планки.



Защитный кожух

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК

# ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## РАСПРОСТРАНЕННЫЕ МЕСТА ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ В ЦЕПНЫХ ПИЛАХ



- Регулярное техническое обслуживание может свести к минимуму потенциальные опасности при работе с цепной пилой.

## МОТОР

- СОДЕРЖИТЕ глушитель и фильтр забора воздуха в чистоте. Убедитесь, что уловитель искр находится на месте.
- СНИМИТЕ и почините стартер, если шнур стартера не выходит наружу полностью.
- НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ пилой, которая нуждается в починке. Снимите и замените все поврежденные детали.
- СМЕШАЙТЕ бензин и машинное масло в соответствии с рекомендациями производителей. Если будет слишком много масла, это приведет к загрязнению при работе пилы; а недостаток масла приведет к повреждению деталей мотора.

## ЦЕПЬ И НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАНКА

- ОСМОТРИТЕ ведущие звенья, лезвия и направляющую на отсутствие повреждений:
  - Почините или замените сильно деформированные звенья
  - Если лезвия нуждаются в замене, подпилите новые лезвия до длины существующих лезвий
  - Замените направляющую планку, если она деформирована или имеет вмятины
  - Замените и цепь, и планку, если планка повреждена
  - Замените изношенную или поврежденную ведущую звездочку до того, как она повредит цепь.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ соответствующие напильники для заточки цепи. Необходимы два напильника:
  1. Плоский напильник для регулировки ограничителя глубины.

2. Круглый напильник постоянного диаметра для заточки лезвий и обслуживания ведущих звеньев.

- НАТЯНИТЕ пилу после того, как она проработала от пяти до десяти минут. Цепь растягивается по мере того, как она нагревается, и нуждается в регулировке через определенные промежутки времени в течении всего времени работы.
- ПОСТОЯННО смазывайте цепь.

## РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Ненатянутая цепь увеличивает износ ведущих звездочек, ведущих звеньев и планки, и, если она соскочит с направляющей, может стать источником опасности для оператора. Излишне натянутая цепь приведет к излишнему износу деталей.

Во время регулировки натяжения цепи:

- Выключите пилу.
- Наденьте перчатки, чтобы не порезать руки. Отпустите гайки планки. Обоприте конец планки на небольшой кусок дерева, чтобы удерживать конец планки в приподнятом положении. Натяните цепь, поворачивая регулировочные винты до тех пор, пока цепь не уляжется полностью на планку, но по-прежнему может свободно двигаться.
- Затяните гайки планки, чтобы достичь правильного натяжения цепи путем подъема планки вверх рукой в перчатке или опирая её снизу на твердую опору.
- Постоянно проверяйте натяжения и регулируйте по мере необходимости. Убедитесь, что после регулировки цепь вращается без помех.
- ОЧИСТИТЕ место подачи масла на цепь. Опилки могут заблокировать подачу масла на режущую цепь.

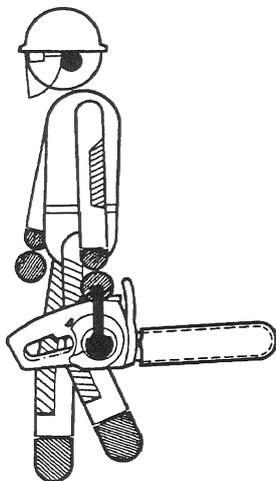
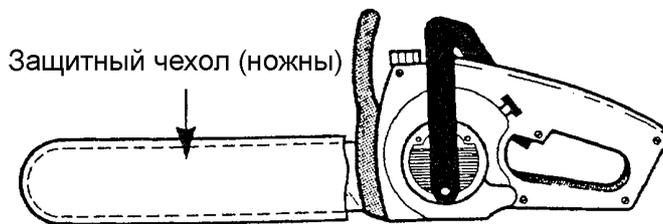
## ТОРМОЗА ЦЕПИ

- ОПРОБУЙТЕ пилу перед началом пиления.
- ВКЛЮЧИТЕ тормоз цепи, твердо удерживая пилу двумя руками и при моторе, работающем на рабочей мощности. Если цепь не останавливается немедленно, его необходимо отремонтировать.
- ПЕРИОДИЧЕСКИ снимайте кожух тормоза и очищайте тормоз от любой грязи, масла или опилок.



## ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – ОБРАЩЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

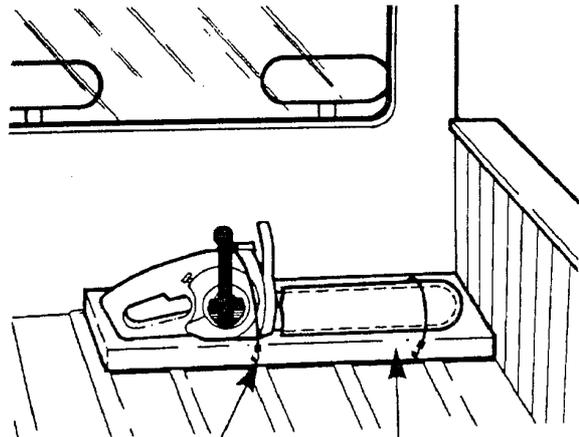
- **ОБРАЩАЙТЕСЬ** с пилой осторожно, чтобы не поранить себя или других.
- **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** пилу, если есть необходимость перенести её более, чем на короткое расстояние.
- **ДАЙТЕ** пиле остыть перед тем, как транспортировать её.
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ** во время транспортировки пилы ножны или чехол для направляющей планки.



- **ПЕРЕНОСИТЕ** пилу планкой назад. Убедитесь, что ножны одеты на направляющую планку и глушитель обращен в другую сторону от тела.

- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ** специальную сумку, чтобы предотвратить повреждение пилы во время перевозки и хранения. Такая сумка также обеспечивает удобное место для хранения инструкций по использованию и дополнительных принадлежностей.

- **ЗАКРЕПИТЕ** пилу и сумку во время перевозки, чтобы не дать им сдвинуться с места.



Пила закреплена      заблокирована или расклинена

- **СЛЕЙТЕ** все топливо в проверенный безопасный контейнер перед тем, как положить пилу на хранение на длительное время. После этого запустите мотор, чтобы выработать топливо из карбюратора.
- **ХРАНИТЕ** пилу в сухом прохладном месте.
- **НЕ ПЕРЕНОСИТЕ** пилу на плече, если цепь не защищена или не удалена.
- **НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ** цепную пилу в пассажирском салоне транспортного средства.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК

---

---

## ЦЕПНЫЕ ПИЛЫ – ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

---

---

ИСПОЛЬЗУЙТЕ соответствующую защитную одежду, чтобы уменьшить опасность получения травмы. При работе с цепной пилой рекомендуются следующие индивидуальные средства защиты.

### ЗАЩИТА ДЛЯ ГЛАЗ

- Проверенные защитные очки и лицевой щиток.

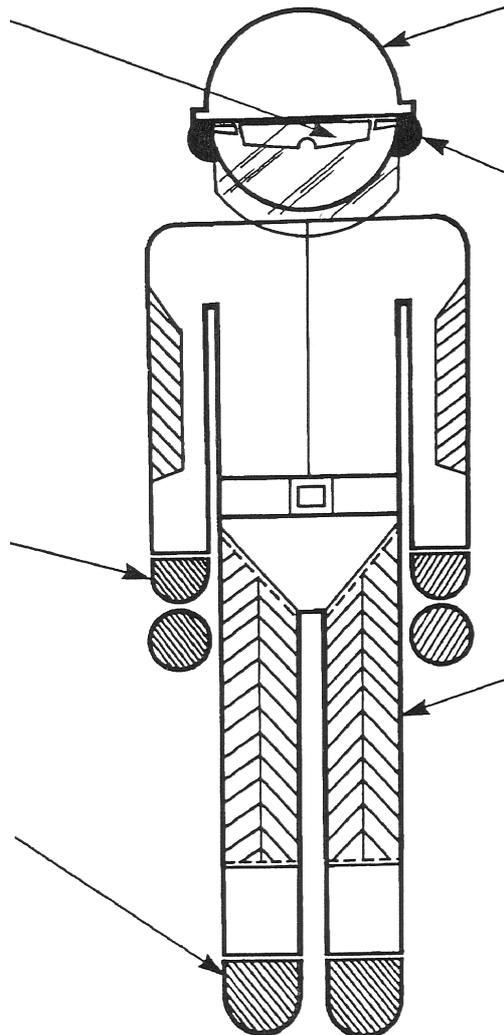
Лицевой щиток, прикрепленный к каске без защитных очков, не обеспечивает необходимой защиты для глаз.

### ПЕРЧАТКИ И РУКАВИЦЫ

- Кожаные перчатки с накладками из баллистического нейлона на задней стороне. Они обеспечивают хороший захват пилы, защищают руки и поглощают часть вибрации.

### ЗАЩИТА СТУПНЕЙ НОГ

- Тяжелые, хорошо подобранные, проверенные защитные рабочие ботинки.
- Ботинки, сделанные из баллистического нейлона, обеспечивают лучшую защиту от пореза.
- Резиновые подошвы для мокрой погоды и снега, и подбитые гвоздями ботинки с рубчатой или пробковой подошвой для пересеченной местности.



### ЗАЩИТА ГОЛОВЫ

- Проверенная каска, видимого издалека цвета.

### ЗАЩИТА СЛУХА

- Проверенные средства защиты слуха. (Цепные пилы генерируют высокий уровень шума, от 95 до 115 децибелл).

### ЗАЩИТА НОГ

- Брюки или наколенники с вшитыми прокладками из баллистического нейлона.
- Плотнo облегающая одежда без манжет, сделанная из плотной ткани.